

### К предыдущему занятию:

- редуцированные гласные в безударных слогах -1, 2 и 3 (см. Схему):
  - [ъ] “ер” - для “а”/“о”, “э”, “ы”
  - [ь] “ерь” - для “и”/“е”, и др. гласных, при мягких согласных, напр. “я”, “ю”, “ё”

В упрощённом виде это можно представить следующим образом:

Съ/ъ	Съ/ъ	Са/и/ы/у	Са/о/е/и/ы/у	Съ/ъ
3	2	1	ударение	-1

- ассимиляция согласных:
  - **в** феврале [ффврал'э], **вторник** [фторн'к], **сделать** [зд'элът']
- безударные слова: частицы, предлоги, союзы, некоторые местоимения
  - часто становятся **клитиками** - грамматически самостоятельными, но фонетически зависимыми словами, фонетически образуя дополнительный слог с главным словом, который подчиняется вышеописанным правилам
  - во вторник [вафторн'к], **в** феврале [ффврал'э], **под** грядкой [падгр'аткь], **под** теремом [патт'ер'ъмьм]

### К сегодняшнему занятию:

- безударный вокализм: оканье
- безударный вокализм: аканье
- [ʏ] vs. [ɪ], [к]
  - Господи, год, криветки
- [w] vs. [в]
  - Вася

## КВН

### “Плохая компания”

Миниатюра “Прослушка А.Г. Лукашенко”

[http://www.youtube.com/watch?v=5\\_XaT3b90Fg](http://www.youtube.com/watch?v=5_XaT3b90Fg)

Этим летом вновь разразился скандал с прослушкой американскими спецслужбами первых лиц государств. Но самая необычная работа у человека, который прослушивает Александра Лукашенко.

- **Дай мне силу, я открой любые двэры, я убью любова звэра ты, ты мне вэришь? Дай мне...**

(Поёт со своим акцентом песню белорусского певца Дмитрия Колдуна “Дай мне силу”.)

- Ребят, ребят, я вас очень прошу, можно я пойду? А? Ну там ничего не происходит! Он до этого два часа суп ел, сейчас поёт. Мы так ничего не узнаем.
- Продолжайте прослушку, Смит.

- **Не, женщина, беленьки такие, тыквенные семечки...**

(Семечки (подсолнечные - чёрные, тыквенные - белые) очень любят есть / грызть люди в деревне, например, когда сидят на лавочке рядом с домом и разговаривают или когда смотрят телевизор.)

- Давайте хотя бы поменяемся? Я вас очень прошу.
- Смит, продолжайте слушать.
- **Место пуска ядерных ракет.**
- О, а вот это уже интересно!

- **Ну, шахта. Чёрт! Тогда Пухачёва не подходит!**

(Пугачёва - самая известная певица РФ, очень влиятельная женщина, её называют “Примадонна” Prima donna. Лукашенко любит организовывать самостоятельно вечеринки, где собираются известные люди из России и Белоруссии / Беларуси. Вот, видимо, он думает, как организовать очередную вечеринку.)

- Я пошёл короче!

### В кавказской аптеке. Приключения Радика и Бадика.

Андрей Скороход, Демис Карибидис

[http://www.youtube.com/watch?v=i5Z-rEA1JFc&index=10&list=RD\\_drG5CC7nMk](http://www.youtube.com/watch?v=i5Z-rEA1JFc&index=10&list=RD_drG5CC7nMk)

#### Кавказский акцент, сленг. Медицинская лексика.

- Здравствуйте! Это аптека?
- Да.
- Вы работаете?
- Нет.
- А лекарства можно купить?
- Да.
- Тебе что болит? Голова?
- Нет.
- Рука?
- Нет.
- Живот?
- Нет.
- Лоб?
- Нет.
- Бровь?
- Нет.
- А что болит?
- Отец.
- Отец болит?
- Да, отец.
- А что у него болит? Голова?
- Нет.
- Рука?
- Нет.
- А что тогда?
- Общечеловечески болеет. Непоятнки со здоровьем.
- **Температура** болит?
- Да.
- Сколько?
- 120.
- 120 **градусов**?
- 120 кг.
- Как такое может быть?
- У нас **градусника** не было, мы весами меряли.
- А, так он по ходу болеет.
- Да.
- Что тебе дать?
- Оскорбительная кислота есть? [**Аскорбиновая кислота**]
- Какая?

- Оскорбительная кислота. Слышишь-ты-ишак кислота. Есть такая?
- Нет, парацелкамол возьми. **[Парацетамол]**
- Парацелкамол - это пажарозамещающее? **[Жаропонижающее средство]**
- Нет, парацелкамол - это жирозанимающее.
- Пару парацелкамолов давай.
- Хорошу. Возьми ещё грузинский витамин.
- Это что?
- Витамин Дзе. **[Витамин С (це)]**
- А, витаминдзе!
- Да, витаминдзе.
- Давай тоже.
- С минуточкой. Алё, нет, это не мойка, мы теперь аптека. Что? Машину помыть? Можно, приезжайте.
- Ещё вот это лекарство, как это, когда сын отца ругает? (*Сына отец?*)
- Папа зол? **[Папазол]**
- Папа зол есть?
- Нет.
- Секундомерчик. Алё. Нет, это не сауна, мы теперь аптека. Тёлки есть, приезжайте.
- Радик!
- О, Бадик.
- Если можно, следующий, короче, разговор только я и ты участвую. Мой рот и твои уши участвуют, короче. **Врач** сказал, что у папы католическая Ангелина.
- **Хроническая ангина?**
- Да.
- Тороплю возьми. **[Терафлю]**
- Тороплю помогает?
- Конечно.
- Как принимать надо? Рецептор какой? **[Рецепт]**
- Одна **таблетка** через две, через раз по полторы перед едой, три, пять раз по шесть штук в семь дней.
- Не знаешь?
- Нет.
- Я свой-рот-паласкал-чтобы есть?
- Отполаскиватель для рот? Да, вот, возьми флакон большой. **[Ополаскиватель для рта]**
- Зачем большой?
- Большой флакон твой рот-полоскал, твою жену рот-полоскал, всю твою семью рот-полоскал!
- Радик!
- О, Бадик.
- Шампур для волос есть?
- **Шампунь?**
- Нет, шампур. Мама волосы собирает, вот так шампур засовывает, чтоб не падали.
- Конечно, есть.
- О, один часовщик. Нет, это не милиция, мы теперь аптека. Наркотики есть, приезжайте.

- Радик!
- О, Бадик.
- От Алегровой есть что-нибудь? **[Аллергия]**
- Что?
- Папа когда цветы нюхает, у него на тебе АLEGROVA выступает.
- Супер-Осетин возьми.
- Супер-Осетин помогает?
- О! Супер-Осетин АLEGROVУ вот так делает.
- Радик!
- О, Бадик.
- Йод есть?
- Есть.
- Канистру дай.
- Зачем так много?
- Папа хочет машину затонировать. Неудобно спрашивать, для задницы есть лекарство?
- Что?
- Ну, для зада есть лекарство?
- Что?
- **Анальгин** есть?
- Ты **свечи** возьми для этого!
- Моя жопа торт что ли? День рождения отмечает? Как я буду задувать, если...
- Тогда анальгин возьми.
- А вообще свечи есть?
- Для жопы?
- Нет, на приору.
- Конечно, вот возьми.
- Так это же для жопы!
- Они на приору тоже ходят.
- Бадик.
- О, Радик.
- Что мы на улице стоим? Давай в аптеку зайдём!
- Давай.
- Ты зачем крестишься?
- Крестик просто.
- Это аптека! Это не церковь!

## Comedy Club

### Переводчик (Формула 1 в Сочи)

*Демис Карибидис, Тимур Батрутдинов, Гарик Харламов*

<http://www.youtube.com/watch?v= drG5CC7nMk>

### Кавказский акцент, фразеологизмы, пословицы.

Лена, брат!

Переводить слово в слово.

- Переводить умеешь?
- Конечно. Я работал в МИДе.
- Какие мидии? Я тебе говорю, давай переводи, что я тебе говорю! Понял?

Давайте присядем, в ногах правды нет(у).

Сам чё как?

Ты переводишь хреново!

Подожди, подожди, не гони лошадей!

Не пори горячку!

Поедем в ресторан, сыр-мыр, зелень-мелель, туда-сюда!

Трахнем по маленькой, поедем по тёлкам!

Скажи, я ему откат дам.

Ты мне, я тебе.

Надо со всеми поделиться, слушай, прокурора взгреть.

Чтобы прокурор за яйца не взял!

Э-э, какая чушь! Я за базар отвечаю!

Ты говори-говори, но не заговаривайся!

Ты что, плохо всасываешь?

Ты кто по жизни вообще?

Я не пальцем деланный (между прочим)!

Я никакой-то хрен с горы (между прочим)!

Мой брат смотрящий!

Послушай меня, я взорванный! Бабки имею я.

Скажи, хрен с ним, два миллиона.

По рукам?

Не переживай, всё будет чики-пуки.

- Ты абхазский знаешь?
- Ну, конечно! Я работал в МИДе!
- Какие мидии? Ты кушать хочешь что ли?

### **Дискуссия:**

а. Как вы думаете, есть ли различие между мужчиной и женщиной в российской семье?  
Если есть, от чего это может зависеть?  
В чём это может проявляться?  
Зависит ли это от возраста?

б. Есть ли какой-то негласный этикет между девушкой и парнем в отношениях в Восточной Европе?

### **Brain storm:**

а. В российских медицинских каждого врача готовят к суровой реальности будущей профессии: ....

б. Если у вас заболел живот, ....

в. Откройте рот, покажите язык, ....